

**XXXVIII Sesja Rady Gminy**

Posiedzenie XXXVIII Sesji Rady Gminy odbyło się dnia 26 kwietnia 2006 roku. Posiedzeniu przewodniczył Wiceprzewodniczący Rady Gminy Kazimierz Lewaszkiewicz. W sesji uczestniczyło 13 radnych. Radni obradowali zgodnie z porządkiem obrad:

1. Otwarcie Sesji**2. Sprawozdanie z wykonania Budżetu Gminy za 2005 rok:**

- a/ prezentacja sprawozdania przez Skarbnika Gminy oraz opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie sprawozdania,
- b/ opinie Komisji Rady Gminy,
- c/ dyskusja nad sprawozdaniem.

3. Absolutorium:

- a/ prezentacja wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium dla Wójta Gminy,
- b/ prezentacja opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej na temat wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium,
- c/ dyskusja,
- d/ podjęcie uchwały w sprawie absolutorium dla Wójta Gminy.

4. Podjęcie uchwały w sprawie przedłużenia czasu obowiązywania dotychczasowych taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę.**5. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.****6. Interpelacje i zapytania radnych.****7. Sprawy różne.**

- a/ przyjęcie protokołu XXXVII Sesji Rady Gminy.

8. Zamknięcie obrad posiedzenia XXXVIII Sesji Rady Gminy.

Skarbnik Gminy p. Marta Kędziorek omówiła sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za 2005 rok. Radni nie wnieśli uwag do przedłożonego sprawozdania. Następnie Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Waclaw

Konobrocki, zaprezentował Radzie wniosek Komisji Rewizyjnej, jaki został skierowany do Regionalnej Izby Obrachunkowej o udzielenie absolutorium dla Wójta Gminy za 2005 rok. Wniosek oraz sprawozdanie zostały pozytywnie zaopiniowane przez organ nadzorujący, tj. Regionalną Izbę Obrachunkową we Wrocławiu, oddział Jelenia Góra. Rada Gminy jednogłośnie udzieliła Wójtowi Gminy absolutorium za 2005 rok.

Sprawozdanie jest do wglądu w biurze Rady Gminy lub na stronie internetowej Gminy Jezów Sudecki w BIP – www.jezowsudecki.pl. Po udzielonym absolutorium

Wójt podziękował następującymi słowami:

„Dziękuję Państwu w imieniu swoim i pracowników. Dziękuję pani Irenie Kocoń, która w ubiegłym roku pełniła funkcję Skarbnika, a następnie wspomagała obecną panią Skarbnik w pracy w II półroczu 2005 roku. Składam podziękowania mojemu Zastępcy, p. Sekretarz, p. Skarbnik, Kierownikom jednostek organizacyjnych Gminy Jezów Sudecki. Samo udzielenie absolutorium to docenienie pracy nas wszystkich przez radnych. Radni podsuwają pomysły i pomagają je realizować. Dziękuję za wysoką ocenę, jaką jest jednomyślność w głosowaniu”.

W kolejnym punkcie porządku obrad Rada Gminy podjęła uchwałę ws. przedłużenia czasu obowiązywania dotychczasowych taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę. Radni w punkcie interpelacje i zapytania oraz w sprawach różnych poruszyli następujące tematy:

Radny Andrzej Kacperski

Zaprosić Konserwatora zabytków na spotkanie ws. remontu Domu Gwarków w Jezowie Sudeckim.

Radny Waclaw Lesik

- 1. Dzikie wysypiska śmieci - wystosowanie pisma do osoby, której nazwisko widnieje na dokumentach znalezionych wśród śmieci.
- 2. Wystosowanie pisma do p. Zygmunta Drapieja w sprawie uprzątnięcia śmieci z pola będącego jego własnością.
- 3. Wystąpienie z pismem do p. Andrzeja Dziwaka ws. uporządkowania terenu wokół zakładu w Siedlęcinie.
- 4. Powiadomienie dzielnicowego o wysypywaniu

śmieci przy drodze do Płoszczyzny, Czernicy (drogi dojazdowe do pól).

5. Łatanie dróg – czy oprócz drogi przebiegającej przez Jeżów Sudecki będą łatanie inne drogi powiatowe na terenie gminy?

Radny Józef Odrzywolski

1. Dzikie wysypiska śmieci przy drodze do Czernicy i Płoszczyzny. Ustawienie tablic z zakazem wyrzucania śmieci.

2. Zniszczone oznakowanie ścieżki rowerowej, dużo znaków zostało rzuconych na pole. Powiadomienie właściwego urzędu o tym fakcie.

Radny Kazimierz Rosół

Nieodpłatny wywóz śmieci na wysypisko w Siedlęcinie, czy dalej jest to aktualne? Jeżeli nie, to należy przeprowadzić rozmowę z Prezesem MPGK, aby zostało to przywrócone. Taka możliwość zmniejsza ilość powstawania dzikich wysypisk śmieci na terenie naszej gminy.

Radny Waclaw Konobrocki

Wznowienie akcji wywózki wielkogabarytowych śmieci. Przeprowadzenie takiej akcji kilka razy w roku.

Radny Kazimierz Lewaszkiwicz

1. Zaproszenie na posiedzenie Rady Gminy Prezesa MPGK w celu omówienia wywożenia śmieci na wysypisko śmieci oraz usuwania padłych zwierząt.
2. Uprzątniecie pogorzelska przy ul. Długiej w Jeżowie Sudeckim.

Radna Krystyna Tyka

1. Naprawa przepustu przy posesji p. Prawdowickich w Siedlęcinie – przesłanie odpowiedzi w tej sprawie wnioskodawcy.
2. Zamontowanie barierki na wiadukcie kolejowym.

Radny Kazimierz Rosół

Naprawa ulicy Polnej w Jeżowie Sudeckim, przywrócenie przejezdności. Rozważenie możliwości zaciągnięcia kredytu na remont tego odcinka drogi.

Pan Marian Tyka - Soltys wsi Siedlęcin

Remont dachu na budynku komunalnym przy ul. Kościelnej 5.

Redakcja

UCHWAŁA NR XXXVIII/223/2006 Rady Gminy JEŻÓW SUDECKI z dnia 26 kwietnia 2006 r.

w sprawie: przedłużenia czasu obowiązywania dotychczasowych taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę.

§ 1

1. Przedłuża się czas obowiązywania dotychczasowych taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę na okres od 01.06.2006 r. do 31.05.2007 r. zatwierdzonych uchwałą nr XXIX/176/2005 Rady Gminy Jeżów Sudecki z dnia 18 maja 2005 roku.

2. W okresie od 01.06.2006 r. do 31.05.2007 r. pozostają w mocy pozostałe zapisy uchwały wymienionej w ust. 1, a także uchwała nr XXIX/177/2005 Rady Gminy Jeżów Sudecki z dnia 18 maja 2005r w sprawie dopłat do ceny usługi polegającej na zbiorowym zaopatrzeniu w wodę dla taryfowych grup odbiorców.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Jeżów Sudecki.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem 01 czerwca 2006 r. i podlega ogłoszeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy w sposób zwyczajowo przyjęty w terminie do 7 dni od dnia podjęcia uchwały.

Wiceprzewodniczący Rady Gminy
Kazimierz Lewaszkiwicz

„Europejska współpraca partnerska”

Gmina Jeżów Sudecki w 2005 roku podpisała umowy grantowe z Euroregionem Nysa na realizację dwóch projektów w ramach realizacji programu PHARE CBC; „Zieloną drogą do Europy” realizowany jest przez Zespół Szkół w Jeżowie Sudeckim oraz „Euroregionalne Centrum Spotkań Gmin Partnerskich”. Programy realizowane są przy współudziale gmin partnerskich – gmina niemiecka Vierkirchen i gmina czeska Paseky nad Izerou.

„Zieloną drogą do Europy” łączna wartość projektu 12.114,00 euro. Ze środków Phare CBC otrzymaliśmy dofinansowanie w kwocie 9.085,50 euro jest to 75% wartości całego projektu.

Głównym celem projektu jest:

- utworzenie ogrodu dendrologicznego przy Gimnazjum w Jeżowie Sudeckim, gdzie zostały zgromadzone charakterystyczne dla regionu rośliny, krzewy i drzewa, ogród wyposażony jest w architekturę ogrodową jako; zielony kącik, będzie służył uczniom na miejsce nauki, odpoczynku i relaksu podczas zajęć szkolnych.

- utworzenie ścieżki przyrodniczej wokół Góry Wapiennej w Płoszczyńce. Korzystając z okazji, chcemy zachęcić wszystkich planujących niedzielny wypoczynek lub spacer w okresie letnim do zapoznania się z tym uroczym zakątkiem naszej gminy- Góra Wapienna. Zainstalowane tablice informacyjne z pewnością zainteresują swoją treścią nie tylko najmłodszych uczestników takiej wyprawy. Całkowita długość trasy wynosi 2,5 km, składa się z 5 przystanków, a czas jej przejścia łącznie ze zwiedzaniem i odpoczynkami wynosi około 3 godzin. Jest to trasa

łatwa i przyjemna, co nie pozostaje bez znaczenia, jeśli planujemy naszą wędrowkę z całą rodziną. Ścieżka rozpoczyna się w osadzie Płoszczyńska i biegnie przez lasy porastające Górę Wapienną. W drzewostanie gospodarczym Lasów Państwowych – Nadleśnictwo Lwówek Śląski ukryte są piece wapienne pochodzące z przełomu XVIII i XIX wieku oraz wyrobiska wapieni i łupków. Można tam podziwiać okazałe buki i świerki oraz rzadkie w naszych lasach jodły. Wędrując, zaznajomimy się także z pracą leśników, zobaczymy, jakie zabiegi ochronne stosują, aby zachować lasy w formie najbardziej zbliżonej do stanu naturalnego. Ze zboczy Góry Wapiennej możemy podziwiać piękną panoramę Karkonoszy, Gór Izerskich i Gór Kaczawskich. Przy odrobinie szczęścia możemy spotkać tu wiele interesujących gatunków roślin oraz przedstawicieli fauny zamieszkującej obszar Parku Krajobrazowego Doliny Bobru.

„Euroregionalne Centrum Spotkań Gmin Partnerskich” – łączna wartość projektu 32.298,00 euro ze środków PHARE CBC 29.473,50 euro jest to 75% wartości całego projektu. Projekt ma na celu wykonanie koncepcji i projektu adaptacji historycznego budynku po byłej „Szkołe Szybowniczej” znajdującego się w Jeżowie Sudeckim, przy ulicy Krętej 27, na centrum spotkań mieszkańców dla gmin partnerskich: Jeżów Sudecki, Vierkirchen, Paseky nad Jizerou. Budynek, który stanowi „dziedzictwo kulturowe gminy” powinien służyć społeczności euroregionalnej jako ośrodek spotkań podczas których mieszkańcy gmin partnerskich będą rozwijali i pogłębiali kontakty w celu wzajemnego poznania się na wszystkich płaszczyznach działalności gmin. Gmina widzi potrzebę zagospodarowania obiektu, w którym zostanie utworzone zaplecze dla działalności poszczególnych grup partnerskich takich jak:

- Ochotnicze Straże Pożarne -spotkania, szkolenia, zawody, wspólne ćwiczenia sprawnościowe
- oświata – spotkania młodzieży szkolnej, wymiana kulturalna, warsztaty językowe, koła zainteresowań,
- szybownictwo – konferencje lotnicze, sala tradycji lotniczych,
- modelarstwo – reaktywowanie tradycji modelarskich,
- biblioteka – utworzenie euroregionalnej biblioteki, która pozwoli społeczności na bliższe poznanie gmin partnerskich wraz z księgozbiorem,
- pokoje gościnne – utworzenie zaplecza noclegowego wraz z zapleczem kuchennym, które będzie wykorzystywane przez podmioty organizujące szkolenia, warsztaty, spotkania młodzieży.

Euroregionalne Centra Spotkań Gmin Partnerskich powstają również w gminie Vierkirchen na bazie starego zabytkowego młyna; w gminie Paseky nad Jizerou na bazie budynku byłej szkoły. Obiekty te będą stanowiły zaplecze dla dalszej współpracy gmin partnerskiej, jak

również będą zapleczem kulturalnym dla mieszkańców gmin.

Koordinator projektu Bożena Matuszewska

Uczniowie gimnazjum badają stan środowiska naturalnego w Gminie Jeżów Sudecki.

Uczniowie gimnazjum, członkowie szkolnego koła biologiczno-chemicznego od wielu lat biorą udział w badaniach stanu środowiska naturalnego najbliższej okolicy. W bieżącym roku szkolnym uczestniczymy w realizacji projektu ekologicznego, dzięki temu mogliśmy zakupić odczynniki chemiczne pozwalające na dokładniejsze badania skażeń środowiska. Wyniki naszej pracy znalazły się w raporcie, który prześlemy do Urzędu Gminy.

Wyniki badań stanu środowiska naturalnego w Gminie Jeżów Sudecki prowadzone w roku szkolnym 2005/2006

1. W roku szkolnym 2005/2006 przeprowadziliśmy lokalizację dzikich wysypisk śmieci w miejscowościach: Jeżów Sudecki, Siedlęcín, Czernica. Zlokalizowane wysypiska nanieśliśmy na mapy tych miejscowości.

Wniosek:

Na ww. terenie Gminy Jeżów Sudecki zlokalizowaliśmy 24 dzikie wysypiska śmieci, znajdują się one głównie w pobliżu głównych dróg, w dolinach rzek lub w lasach.

2. Badanie odczynu opadów:

Metodą bezpośrednią

Zbadaliśmy odczyn pH 15 próbek opadów

Średnie pH deszczu= 7

Średnie pH śniegu= 6

Metodą pośrednią

Obserwowaliśmy igliwie drzew świerkowych i znaleźliśmy gałązki z 7 letnimi igłami.

Wniosek:

W okresie od lutego do kwietnia 2006r. w Jeżowie Sudeckim nie zaobserwowaliśmy kwaśnych opadów.

3. Badanie odczynu gleb na terenie Gminy Jeżów Sudecki.

Przebadaliśmy 45 próbek gleby pochodzącej z miejscowości: Jeżów Sudecki, Czernica, Siedlęcín, Płoszczyzna. Wyniki badań nanieśliśmy na mapy poszczególnych miejscowości. Średnie pH <5.

Wniosek:

Przebadane przez nas próbki gleby w obrębie gminy Jeżów Sudecki są kwaśne, nie sprzyja to rozwojowi roślin, gleby wymagają wapnowania.

4. Określenie klasy czystości cieków wodnych w miejscowości Jeżów Sudecki.

Określiliśmy klasę czystości potoku Szumiąca i strumyków polnych na podstawie średniej temperatury wody, odczynu pH wody, obecności niektórych bezkręgowców.

Badania były prowadzone w dniach od 15 do 20 kwietnia 2006 roku

Wniosek:

Potok Szumiąca posiada 3 klasę czystości. Liczne glony i rośliny spotykane na dnie zbiornika świadczą o obecności w wodzie detergentów. Wody klasy 3 nie nadają się do picia i do hodowli ryb, mogą być przeznaczone na cele gospodarcze.

Strumyk polny posiada 1,5 klasę czystości, takich zbiorników w Polsce jest bardzo mało, są to wody nadające się do konsumpcji.

5. Pomiar zawartości rozpuszczonego tlenu w wodzie. Poziom nasycenia tlenem wody w potoku Szumiąca wynosi 60%, jest to niska zawartość. Przyczyną tego stanu mogą być odpady organiczne wprowadzane do rzeki w postaci ścieków z gospodarstw domowych. Ścieki są przyczyną przenawożenia zbiornika.

Wniosek:

Eutrofizacja jest przyczyną niskiej zawartości tlenu w rzece a w efekcie przyczyną zamierania życia w zbiorniku.

6. Pomiar liczby bakterii coli w wodzie. Liczba kolonii coli typu fekalnego w 100ml wody wynosi 230 kolonii. Pomiar ten wskazuje na obecność w wodzie organizmów chorobotwórczych.

Wniosek:

W potoku Szumiąca mogą znajdować się bakterie chorobotwórcze.

7. Pomiar zawartości azotanów w wodzie. W wodzie potoku Szumiąca znajduje się około 12 mg/l azotanów, jest to wysokie stężenie, zagrażające zdrowiu ludzi a w szczególności dzieci. Azotany obecne w wodzie pitnej mogą być przyczyną duszności i sinicy.

Wniosek:

Woda w potoku Szumiąca zawiera szkodliwe dla zdrowia azotany.

Opracowanie

Badania przeprowadzili i wyniki opracowali uczniowie „Szkolnego koła biologiczno-chemicznego pod opieką Pani Maryli Kruze”.

II Euroregionalne Forum Strażackie

Forum odbyło się dnia 22 kwietnia 2006 roku w gminie Paseky nad Izerou. W Forum uczestniczyły delegacje gmin partnerskich: Paseky nad Izerou, Vierkirchen i Jeżowa Sudeckiego. Wójt Gminy Jeżów Sudecki Edward Dudek i Burmistrz gminy Vierkirchen Andreas Nedo podziękowali za zaproszenie. Była to pierwsza wizyta burmistrza z delegacją niemiecką w Czechach. Podczas Forum Andreas Nedo zaproponował starostce Hanie Růžičkovej podpisanie deklaracji współpracy partnerskiej pomiędzy gminami Vierkirchen i Paseky nad Izerou.



Podczas forum strażacy czescy zaprezentowali sprzęt strażacki oraz swoją piękną malowniczą miejscowość. Następnie poszczególne gminy prezentowały historie straży w swoich miejscowościach, przedstawiały stan aktualny i plany na przyszłość.

Andrzej Kacperski Naczelnik OSP Jeżów Sudecki, przedstawił historię OSP Jeżów Sudecki w następujący sposób:

„Historia OSP w Polsce i w miejscowości Jeżów Sudecki

Pierwsze wzmianki o ochronie przeciwpożarowej pochodzą z 24 roku p.n.e. z terenów rzymskich. Pierwszymi strażakami byli rzymscy Wigilowie, skupieni w Kohortach (od 1000 – 1200 osób) oraz w centuriach (po 140 osób), których zadaniem było ochrona miasta przed pożarami.

Pierwsze wzmianki o ochronie przeciwpożarowej na terenie Polski pochodzą z 1374 roku. W tym roku Rada Miejska w Krakowie podjęła uchwałę – „Porządki

ogniowe”. Pierwszej analizie stanu zagrożenia pożarowego w Polsce i propozycji stworzenia systemu ochrony przeciwpożarowej dokonał Andrzej Frycz Modrzewski w swoim słynnym dziele „ O naprawie Rzeczypospolitej” wydanym w 1551 roku. Pierwsze Ochotnicze Straże Pożarne powstały w miastach:

- Poznań w roku 1846,
- Kraków w roku 1863,
- Kalisz w roku 1863.

1 listopada 1875 roku na I Krajowym Zjeździe Straży we Lwowie powstał Krajowy Związek Ochotniczych Straży Pożarnych. W zjeździe uczestniczyli przedstawiciele 57 OSP i 4 straży miejskich ze Lwowa, Przemyśla, Krakowa i Tarnopola. Zjazd uchwalił Statut i regulamin związku. Siedzibą związku na zmianę co dwa lata były Lwów i Kraków. Ochotnicza Straż Pożarna w Jeżowie Sudeckim powstała w 1946 roku. Pierwszym Komendantem OSP był Bolesław Dziobiak. Straż dysponowała w tym czasie typowym strażackim samochodem marki Mercedes,



który sprawny był do 1968 roku. Z uwagi na brak części zamiennych został sprzedany. W tym samym roku został przydzielony z Komendy Powiatowej Straży Pożarnej w Jeleniej Górze samochód marki „Dog”, który nie zdał egzaminu jako wóz bojowy (mała pojemność bagażu). W 1969 roku został przydzielony jednostce samochód „ZIS – 5”, który służył strażakom tylko dwa lata, ponieważ też nie spełniał wymogów wozu bojowego. W 1971 roku otrzymaliśmy z Komendy Powiatowej PSP w Jeleniej górze samochód marki „Żuk-GLM” (lekki samochód gaśniczy), który służył do 1983 roku, w tym też roku otrzymaliśmy nowszy samochód tego samego typu., który służy naszej jednostce do dnia dzisiejszego. W 2001 roku został przekazany z PSP w Jeleniej Górze samochód gaśniczy marki „Star-244 GBA 2,5/16 ze zbiornikiem wodnym. W 2005 roku otrzymaliśmy od zaprzyjaźnionej gminy partnerskiej Vierkirchen z Niemiec samochód gaśniczy marki „IFA”. Obecnie na stanie posiadamy 3 samochody gaśnicze. Dysponujemy 3 motopompami wodnymi typu PO-5, WT 30X, PS-50. Na stanie mamy drabiny, piłę spalinową do cięcia

drewna, kapoki, koła ratunkowe i rzutkę do ratownictwa wodnego.

W 2002 roku została powołana w strukturach OSP Jeżów Sudecki jednostka operacyjno-techniczna. Członkowie tej jednostki biorą czynny udział w akcjach ratowniczo-gaśniczych. Druhowie posiadają wymagane badania lekarskie, szkolenie BHP podstawowe szkolenie strażackie i są wyposażeni w mundury bojowe. Straż w swoich szeregach skupia 27 członków czynnych, z czego 19 należy do jednostki operacyjno-technicznej.

W 1990 roku powstała Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza chłopców, która w swoich szeregach skupia obecnie 7 druhow. Szkolenie i wychowanie młodzieży pozwala na przygotowanie przyszłych strażaków czynnych.

W 2004 roku powstała Kobięca Drużyna Pożarnicza, jako jedyna z pierwszych w Powiecie Jeleniogórskim, która w swoich szeregach skupia 12 pań (w tym 10 osób w wieku 15-17 lat).

Młodzież z MDP i KDP uczestniczy w zawodach sportowo-pożarniczych, w obozach szkoleniowych oraz turniejach wiedzy pożarniczej, wysoki poziom wiedzy pozwala zajmować pierwsze miejsca na szczeblu gminy, powiatu, a nawet kwalifikują się do szczebla wojewódzkiego.

Podstawowymi kierunkami działania OSP są:

- prowadzenie akcji ratowniczo-gaśniczych,
- usuwanie skutków klęsk żywiołowych,
- wykonywanie czynności uświadamiających i zapobiegawczych związanych z ochroną przeciwpożarową,
- szkolenia pożarnicze,
- prowadzenie działalności kulturalno-wychowawczej.

Jednym z większych sukcesów OSP Jeżów Sudecki jest otrzymane podziękowanie od Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji za udział w akcji – „Powódź 2001”.

Od 1990 roku założona została dokumentacja OSP Jeżów Sudecki i na podstawie niej wykonano poniższe zestawienie akcji ratowniczo-gaśniczych:

Rok	Akcje gaśnicze	Akcje ratownicze
1990	25	
1991	10	
1992	8	
1993	12	7
1994	16	4
1995	9	1
1996	17	8
1997	28	91 (powódź)
1998	17	8
1999	15	10
2000	22	13
2001	22	131 (powódź)
2002	31	45
2003	82	125 (dowóz wody)
2004	34	53
2005	29	24

Warunki lokalowe OSP Jeżów Sudecki są bardzo trudne, dlatego też czynione są starania w celu pozyskania nowej siedziby OSP.

W 2005 roku został zatwierdzony przez Euroregion Nysa projekt pn. „Euroregionalne Centrum Spotkań Gmin Partnerskich”. W ramach otrzymanych środków z programu PHARE CBC zostanie wykonana koncepcja i projekt na adaptację budynków byłej Szkoły Szybowcowej w Jeżowie Sudeckim. W ramach tych działań między innymi zostanie zaprojektowane zaplecze socjalno-techniczne dla potrzeb OSP.

Jednostka OSP Jeżów Sudecki od 2001 roku współpracuje ze strażakami ochotnikami z gminy czeskiej Paseky nad Izerou, a od 2002 roku ze strażakami z gminy niemieckiej Vierkirchen z Ansdorf – Hilbersdorf.

Spotykamy się kilka razy w roku na zebraniach strażackich, zawodach sportowo-pożarniczych i innych uroczystościach gminnych. Braлиśmy dwukrotnie udział w biciu rekordu Guinnessa w pompowaniu wody na odległość zabytkowymi pompami, które odbywało się w Czechach.

II Euroregionalne Forum Strażackie zostało wysoko ocenione przez uczestników, a za rok organizatorem Forum będzie Gmina Jeżów Sudecki.

Naczelnik OSP Jeżów Sudecki Andrzej Kacperski

W różnych odcieniach zieleni

W dniu 27 maja nastąpiło uroczyste podsumowanie projektu pod hasłem „Zieloną drogą do Europy”. Przedsięwzięcie to zostało zrealizowane w ramach Funduszu Małych Projektów przy wsparciu finansowym z programu CBC. We wszystkich imprezach związanych z realizacją programu uczestniczyły dzieci i młodzież szkolna z Publicznego Gimnazjum i Szkoły



Podstawowej w Jeżowie Sudeckim. Uczestnikami programu byli także: mieszkańcy z zaprzyjaźnionych gmin Vierkirchen i Jeżów Sudecki: dzieci i rodzice,

nauczyciele, władze samorządowe oraz osoby i instytucje związane z działalnością proekologiczną. Głównym celem projektu było podniesienie świadomości w zakresie ochrony środowiska naturalnego oraz kształtowanie postaw proekologicznych poprzez działania artystyczne, sportowo – rekreacyjne i edukacyjne.

Majowe spotkanie było punktem kulminacyjnym całego przedsięwzięcia. Mieszkańcy naszej gminy oraz zaproszeni goście z Niemiec mogli zapoznać się z efektami prac prowadzonych w ramach projektu od czerwca ubiegłego roku. Program imprezy obfitował w różne atrakcje oraz cały szereg gier i zabaw zaplanowanych przede wszystkim z myślą o najmłodszych uczestnikach imprezy. Po przywitaniu i wspólnym śniadaniu w Siedlęcinie cała grupa dzieci z Polski i Niemiec udała się do miejscowości Płoszczyńska, gdzie rozpoczyna się trasa ścieżki przyrodniczej wokół Góry Wapiennej. Dzieci z uwagą wsłuchiwały się we wszystkie informacje dotyczące miejscowych gatunków fauny i flory, poznały także zabiegi stosowane przez leśników w celu ochrony cennego drzewostanu.



Największe zainteresowanie wzbudziły jednak pochodzące z przełomu XVIII i XIX w. kamienne piece



służące do wypalania wapna, do których surowiec wydobywano w przeszłości w miejscowych kamieniołomach. Na każdym z przystanków przebytej trasy znajdowały się drewniane tablice ze szczegółowym opisem kolejnych atrakcji i ciekawostek przyrodniczo-historycznych. Następnym punktem programu było uroczyste otwarcie ogrodu dendrologicznego na terenie Publicznego Gimnazjum w Jeżowie Sudeckim.



W bezpośrednim sąsiedztwie szkolnego budynku powstał pięknie zaaranżowany kącik z ozdobnymi i charakterystycznymi dla regionu gatunkami drzew i krzewów. Podczas realizacji projektu uwzględniono sugestie i propozycje uczniów, którzy zaangażowali się w różne prace i bez wątpienia ostateczny efekt jest zasługą naszych wychowanków. Wśród elementów architektury ogrodowej znalazły się ławy i stoły, które pozwolą naszym podopiecznym na odrobinę relaksu w czasie przerw międzylekcyjnych. Zainstalowana w tym miejscu pamiątkowa tablica z fotografiami będzie nam przypominać o miejscach, wydarzeniach i osobach związanych z realizacją projektu. Symboliczny wymiar miało także zasadzenie drzewek przez przedstawicieli zaprzyjaźnionych gmin. Jeżów Sudecki reprezentował pan Edward Dudek, natomiast w imieniu gminy Vierkirchen zaszczyty pełnił pan Andreas Nedo. Jesteśmy przekonani, że w przyszłości obszar naszego ogrodu będzie się powiększał, uzupełniany o kolejne cenne i interesujące gatunki roślin.



Tymczasem cała grupa dzieci z Polski i Niemiec udała się na teren byłego przedszkola, gdzie czekały na nich dalsze emocje. Tutaj dzieci mogły spożyć obiad i spróbować różnych przysmaków. Uzupelnienie zapasu energii było niezbędne, ponieważ zaplanowane konkurencje, w których rywalizowali najmłodszy, oprócz zmysłu artystycznego wymagały odrobiny sprawności.

Wspólny wysiłek zaowocował powstaniem oryginalnej panoramy na płótnie, na której mogły się ziścić wizje naszych wychowanków na temat zgodnego współistnienia człowieka i przyrody. Nie zabrakło także akcentów humorystycznych. Jednym z zaplanowanych działań było własnoręczne uszycie ekologicznych strojów dla dorosłych uczestników imprezy. Podczas przymierzania okazało się, że kreacje prezentowały bardzo nowatorskie podejście do zagadnienia mody. A może to pewne niedoskonałości naszych modeli zadecydowały, że prezentowane stroje tu i ówdzie odbiegały od ideału? Podsumowaniem dnia było rozstrzygnięcie konkursów prac plastycznych o tematyce ekologicznej i rozgrywek grupowych. Efekty prac uczniów z Polski i Niemiec zostały nagrodzone cennymi nagrodami rzeczowymi.



Niestety, nasz dzień poświęcony ekologii zbliżał się ku końcowi i musieliśmy pożegnać grupę dzieci z Vierkirchen. Wszyscy uczestnicy imprezy zapewniali jednak, że w przyszłości będą jeszcze okazje do kolejnych spotkań. Dłuższy czas w naszej gminie spędziła grupa dorosłych mieszkańców Vierkirchen, która program swojej wizyty poszerzyła o zwiedzanie atrakcji turystycznych w Siedlęcinie i Jeżowie Sudeckim. Wspólna wędrowka zakończyła się podziwianiem panoramy Karkonoszy ze szczytu Góry Szybowcowej.

Działania podjęte w ramach realizacji programu „Zieloną drogą do Europy” zaowocują w przyszłości uświadomieniem na problematykę ekologiczną i są dobrym przykładem propagowania form aktywnego wypoczynku. Na szczególną uwagę zasługują elementy trwale projektu. Ścieżka przyrodnicza i ogród dendrologiczny mogą służyć mieszkańcom naszej gminy przez kolejne lata. Istotnym aspektem tego typu

inicjatyw jest także integracja społeczności zamieszkujących obszary przygraniczne. Obserwując poczynania naszych wychowanków, można wyraźnie zauważyć, że różnice, które dla wcześniejszych pokoleń były barierą nie do pokonania, zacierają się i tracą na znaczeniu. Jesteśmy więc świadkami stopniowego tworzenia się nowego wymiaru społeczeństw jednoczącej się Europy. Wbrew przewidywaniom eurosceptyków pozytywne skutki tego procesu z pewnością nie pozwolą na siebie długo czekać.

Koordinator projektu Artur Breczko

„Cudze chwalimy – swego nie znamy”

Wśród działań podjętych w ramach realizacji programu „Zieloną drogą do Europy” znalazło się wiele elementów trwałych, które będą służyć mieszkańcom naszej gminy także w przyszłości. Jednym z nich jest projekt ścieżki przyrodniczej wokół Góry Wapiennej w Płoszczynce, dlatego korzystając z okazji, chcemy zachęcić wszystkich planujących niedzielny wypoczynek w okresie letnim do zapoznania się z tym uroczym zakątkiem naszej gminy.

Zainstalowane tablice informacyjne z pewnością zainteresują swoją treścią nie tylko najmłodszych uczestników takiej wyprawy. Całkowita długość trasy wynosi 2,5 km, składa się z 5 przystanków, a czas jej przejścia łącznie ze zwiedzaniem i odpoczynkami wynosi około 3 godzin. Jest to trasa łatwa i przyjemna, co nie pozostaje bez znaczenia, jeśli planujemy naszą wędrowkę z całą rodziną. Ścieżka rozpoczyna się w osadzie Płoszczyńska i biegnie przez lasy porastające Górę Wapienną.

W drzewostanie gospodarczym ukryte są piece wapienne pochodzące z przełomu XVIII i XIX wieku oraz wyrobiska wapieni i łupków. Można tam podziwiać okazałe buki i świerki oraz rzadkie w naszych lasach jodły. Wędrując, zaznajomimy się także z pracą leśników, zobaczymy, jakie zabiegi ochronne stosują, aby zachować lasy w formie najbardziej zbliżonej do stanu naturalnego. Ze zboczy Góry Wapiennej możemy podziwiać piękną panoramę Karkonoszy, Gór Izerskich i Gór Kaczawskich. Przy odrobinie szczęścia możemy spotkać tu wiele interesujących gatunków roślin oraz przedstawicieli fauny zamieszkującej obszar Parku Krajobrazowego Doliny Bobru.

PRZYSTANEK nr 1 - PŁOSZCZYŃKA

Płoszczyńska powstała w XVIII wieku jako kolonia Płoszczyny. Początkowo była tu tylko karczma przy drodze, która cieszyła się sporą popularnością i nosiła oryginalną nazwę Buschkretschan. W pobliżu karczmy z czasem wyrosła osada, która w 1786 roku liczyła już 13 domów. W 1825 roku podawano, że Płoszczyńska jest znana z sadownictwa i handlu owocami, głównie wiśniami i jabłkami. Była tu także szkoła ewangelicka, obsługiwana przez nauczyciela z Czernicy. Pomimo że Płoszczyńska była kolonią Płoszczyny, była bardziej

znana turystom. Wynikało to z faktu istnienia na przełęczy gospody, która pełniła także rolę schroniska.

PRZYSTANEK nr 2 - PIECE WAPIENNE

Na Górze Wapiennej znajdują się ruiny wapienników z XVIII i XIX wieku, które służyły do wypalania wapieni wydobywanych w pobliskich kamieniołomach. Pierwszy piec powstał w latach 1779-1780, drugi w 1843 roku. Początkowo wypalano wapno drewnem, następnie przebudowano piece tak, aby do wypalania używać węgla kamiennego. Po przeciwległej stronie znajdują się fundamenty zabudowań mieszkalnych użytkowanych prawdopodobnie przez pracowników wapienników. Pozostałością po mieszkańcach są również zdziczałe obecnie drzewa owocowe oraz dwa kasztanowce.

Pozyskiwany surowiec – wapno palone, był następnie stosowany w przemyśle szklarskim, ceramicznym, metalurgii i przede wszystkim do wyrobu zaprawy murarskiej. Wapno znajduje także zastosowanie w przemyśle papierniczym oraz chemicznym do produkcji karbidu, sody i nawozów mineralnych.

PRZYSTANEK nr 3 - AMBONA I PUŁAPKI FEROMONOWE



W okolicy Góry Wapiennej żyje wiele zwierząt łownych: jelenie, sarny, dziki, zające i lisy. W lesie umieszczono paśnik i w okresie zimowym prowadzi się tu regularne dokarmianie zwierząt.

Na zboczach góry umieszczono ambonę, z której wypatrywać można zwierzęta oraz podziwiać panoramę Karkonoszy i Kotliny Jeleniogórskiej. W pobliżu ambony leśniczy zawiesił pułapki feromonowe służące do zwalczania kornika drukarza i rytownika. Pułapki zawierające feromon zawieszają się głównie w lasach świerkowych. Zwabione zapachem owady poprzez otwory w rurze wpadają do butelki. Walkę z kornikiem prowadzi się również metodą rotacyjną poprzez wycinanie drzew trocinowych.

PRZYSTANEK nr 4 - WYROBISKA STARYCH KAMIENIOŁOMÓW

Wyróbiska są pozostałością po eksploatacji wapieni i łupków. Surowiec był wypalany w pobliskich wapiennikach. Wyróbiska mają kilka poziomów wydobywczych z urwistymi ścianami skalnymi, wąwozami i skałkami. Na dnie występują niewielkie okresowe stawy o intensywnym zielonym zabarwieniu wody, kontrastującym z kolorytem ścian wyróbiska. Obecnie są porośnięte lasem o znacznym udziale świerka, buka i klonu.

Płaszczynka leży na styku dwóch formacji geologicznych. Od północy i północnego wschodu ciągną się górnokarbońskie margle ilaste i wapienie margliste oraz piaskowce kwarcytowe i zlepieńce. Od południowego zachodu znajdują się kambryjskie łupki z grafitem, soczewa marmurów kalcytowych, a także staropaleozoiczne ryolity i zieleńce.

PRZYSTANEK nr 5 - LAS BUKOWY Z DOMIESZKĄ JODŁY

Górę Wapienną porasta dobrze zachowany las bukowy z domieszką jawora i lipy, ale spotkać można również pojedyncze piękne okazy jodły. Dawna rabunkowa gospodarka leśna sprawiła, że drzewo to nie należy już w Sudetach do zbyt częstych. Jeszcze 80 lat temu jodła tworzyła wraz z bukiem zwarte drzewostany w reglu dolnym, co obecnie należy już do zjawisk sporadycznych. W leśnictwie Płaszczyna pozyskuje się corocznie nasiona buka, które następnie przekazuje się do Banku Genów Leśnych w Kostrzycy. Nasiona służą do produkcji sadzonek potrzebnych do zalesiania rodzimych lasów.

Kierując się dalej w stronę południowego zbocza Góry Wapiennej, można podziwiać panoramę Gór Izerskich, widoczne są zabudowania Siedlęcina, na pierwszym planie zabudowania dawnego dworu górnego. W tej części lasu klonowego i świerkowego na śródleśnej polanie została założona uprawa dębu i buka. Młode sadzonki tych drzew są zabezpieczone specjalną siatką przed zgryzaniem przez leśne zwierzęta. Odpowiednio pielęgnowane za kilka lat przekształcą się w piękny młodnik.

Koordinator projektu Artur Breczko

Dzień Seniora w Siedlęcinie

Doroczne spotkania seniorów stały się już tradycją. W niedzielę 30 kwietnia 2006 roku o godzinie 14.00 miało miejsce spotkanie seniorów z Siedlęcina. Zaproszeni goście – nie zawiedli. Przybyło około 120 osób. Uroczystość zorganizowała Rada Sołecka oraz Urząd Gminy i Radni. Imprezę uświetniła swoją obecnością delegacja seniorów z Gminy Paseki, oraz pani dyrektor szkoły Henryka Mikołajczak. Przybyłych gości powitał sołtys Siedlęcina - pan Marian Tyka.

Częścią artystyczną przygotowaną na tę okazję przez dzieci z oddziału przedszkolnego i uczniów klas I -III ze Szkoły Podstawowej im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania w Siedlęcinie seniorzy zostali wprowadzeni w ciepłą, rodzinną atmosferę. Każda z klas przygotowała coś ciekawego. Cóż może być piękniejszego od podziwiania swoich wnuków i prawnuków na scenie? Rzeczywiście, wachlarz uzdolnień artystycznych w naszych milusińskich jest szeroki. Goście mogli podziwiać występy taneczne, muzyczne i recytatorskie. Babciom i dziadkom dedykowano wiersze i piosenki. Słowa uznania należą się również nauczycielkom kształcenia zintegrowanego, oddziału przedszkolnego, które wiele wysiłku włożyły w przygotowanie programu i z pewną treścią przeżywały występy swoich uczniów oraz panu Lucjanowi Hołub za profesjonalny akompaniament na keyboardzie.

Po gromkich oklaskach dla najmłodszych krótką przemowę wygłosili przedstawiciele władz samorządowych: wójt gminy – pan Edward Dudek, przewodniczący rady gminy – pan Artur Smolarek, ksiądz proboszcz – Józef Górak oraz delegatka z gminy Paseki. Następnie organizatorzy spotkania wręczyli kwiaty najstarszej mieszkance Siedlęcina pani Gertrudzie Grzonkowskiej – lat 96. Wcześniej odwiedzili najstarszą parę małżeńską – Państwa Bronisławę i Alojzego Dejewskich, którzy wspólnie przeżyli 65 lat.

Kolejnym punktem programu był występ zespołu ludowego „Dziwizowianki”, który powitano gromkimi oklaskami. Potem zaczęła się biesiada przy estetycznie i dostatnio zastawionych stołach. Impreza nabrała wesołego nastroju dzięki skocznym rytmom muzyki, które pozwoliły zapomnieć o niedomaganiach, a nogi same rwały się do tańca. Wspaniała zabawa trwała do godziny pierwszej w nocy. Spotkanie to na długo pozostanie w pamięci uczestników i będzie miłym tematem wspomnień.

Myślę, iż nasi seniorzy z pewnością chcieliby spotykać się częściej, niż raz w roku, przy dźwiękach muzyki z dawnych lat.

Małgorzata Kutrowska

WIADOMOŚCI SPORTOWE

Życie sportowe toczy się bez przerwy. Rok 2006 jest rokiem szczególnym. W wielu klubach i organizacjach obchodzone są uroczystości 60 – lecia ich istnienia. Taka sympatyczna uroczystość odbyła się 15.05.2006 r. w Jeleniej Górze. 60 lat istnienia obchodziło Powiatowe Zrzeszenie Ludowe Zespoły Sportowe w Jeleniej Górze. Z tej okazji odbyło się spotkanie pokoleń działaczy, sponsorów i sympatyków tej organizacji. W czasie spotkania uhonorowano wieloletnich działaczy i sympatyków LZS. Z terenu naszej gminy wyróżnienia otrzymali:

- Edward Dudek
- Tadeusz Chwałek
- Kazimierz Lewaszkiewicz
- Adam Rodziewicz
- Janusz Siemiński
- Janusz Surmacz
- Ryszard Wyrwiński
- Andrzej Zaremba

Spotkanie działaczy sportowych gmin Jeżów Sudecki i Vierkirchen



W dniu 07.04.2006 r. delegacja przedstawicieli klubów sportowych naszej gminy w składzie:

Tadeusz Chwałek - LKS „Lotnik” Jeżów Sudecki

Krzysztof Gurazda - LKS „Piast” Dziwiszów

Andrzej Zaremba – GLKS „Jeżów Sudecki”

gościła w zaprzyjaźnionej gminie Vierkirchen, w klubie sportowym SV Arnsdorf – Hilbesdorf e.V. Omawiano możliwość wymiany sportowej obu gmin. Uzgodniono, że w bieżącym roku dojdzie do wymiany w następujących dyscyplinach: siatkówce mężczyzn i piłce nożnej seniorów. Siatkarze wyjadą w lipcu na turniej w Arnsdorf, a drużyna piłkarska z Niemiec przyjedzie w sierpniu do Dziwiszowa. Można mieć nadzieję, że te kontakty doprowadzą do systematycznej wymiany sportowej mieszkańców gmin Jeżów Sudecki i Vierkirchen.

Tenis stołowy

- a) Mistrzostwa Dolnego Śląska Zrzeszenia LZS – Krosnowice /gmina Kłodzko/ 09.04.2006 r.

II miejsce Beata Kędziorek /Jeżów Sudecki/ w kategorii kadetek

Warcaby stupolowe

- a) Mistrzostwa Gminy Szkół Podstawowych w warcabach stupolowych Czernica 06.04.2006 r.



I miejsce	Angelika Grzegorz	Wesołowska Soroka	SP Siedlęcín SP Czernica
II miejsce	Karolina Karol	Rozum Jastrabowicz	SP Czernica SP Siedlęcín
III miejsce	Monika Dawid	Fornal Godoń	SP Siedlęcín SP Siedlęcín

Piłka nożna

- a) Mistrzostwa Gminy Szkół Podstawowych w mini piłce nożnej chłopców – Jeżów Sudecki 12.04.2006 r.



I miejsce	SP Siedlęcín
II miejsce	SP Czernica
III miejsce	SP Jeżów Sudecki

Drużyna SP w Siedlęcínie wzięła udział w mistrzostwach powiatu, które odbyły się 25.04.2006 r. w Jeżowie Sudeckim, gdzie zajęła VII miejsce.



- b) Reprezentacja Szkoły Podstawowej w Siedlęcinie wzięła udział w ogólnopolskim turnieju piłki nożnej chłopców do lat 11 im. M. Wielgusa o puchar Telekomunikacji Polskiej. W eliminacjach strefy jeleniogórskiej / dawne województwo/ drużyna zajęła II miejsce i awansowała do finału dolnośląskiego.



W turnieju finałowym, który odbył się w Jeleniej Górze 25.05.2006 r., drużyna z Siedlęcina musiała uznać wyższość ekip z Wrocławia, Legnicy i Dzierżoniowa i odpadła z dalszych rozgrywek.

Lekka atletyka

- a) Mistrzostwa Powiatu Gimnazjów – Jelenia Góra
10.05.2006 r.

Wyniki reprezentantów Gimnazjum Publicznego w Jeżowie Sudeckim:

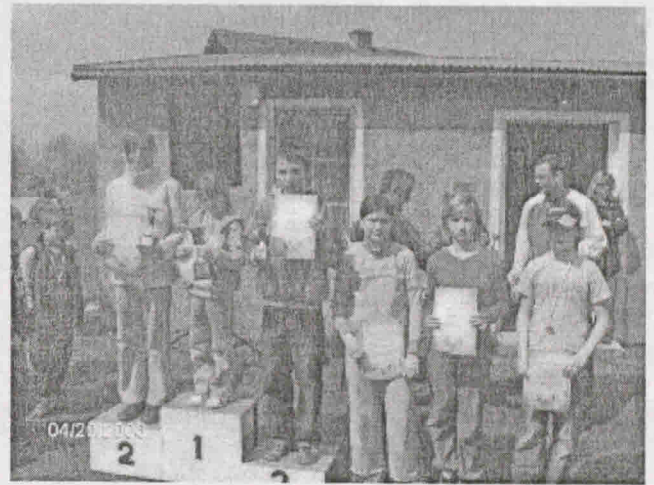
- I miejsce sztafeta szwedzka chłopców w składzie J. Lesik, M. Maciejewski, D. Gawin, S. Trojan
II miejsce Beata Kędziorek w skoku w dal
III miejsce Mateusz Maciejewski w pchnięciu kulą
Natalia Hołub w biegu na 100 m

Robert Wasilewski w biegu na 1000 m
Damian Gawron w skoku w dal
Sławomir Trojan w biegu na 300 m

W finale strefy jeleniogórskiej, który odbył się w Bogatyni, najlepiej wypadli, zajmując VIII miejsce - S. Trojan i sztafeta szwedzka.

Biegi uliczne i przelajowe

- a) Mistrzostwach Powiatu Zrzeszenia LZS w biegach przelajowych - Mysłakowice 20.04.2006 r.



I miejsce Iwona Napora /Siedlęcin/ w biegu na 400 m rocznika 1997 i mł.
Kamila Szczepańska /Jeżów Sudecki/ w biegu na 400 m rocznika 1995/96

II miejsce Mateusz Mazok /Siedlęcin/ w biegu na 400 m rocznika 1997 i mł.
Piotr Paciejewski /Siedlęcin/ w biegu na 2000 m rocznika 1987 i st.

III miejsce Klaudia Niziurska /Siedlęcin/ w biegu na 400 m rocznika 1997 i mł.
Daniel Jończy /Siedlęcin/ w biegu na 2000 m rocznika 1987 i st.



W klasyfikacji drużynowej szkół podstawowych SP w Siedlęcinie zajęła II miejsce.

b) II Bieg na zamek Grodno – 08.04.2006 r.

II miejsce Piotr Paciejewski /Siedlęcin/ w biegu głównym

c) Bieg Przelajowy w ruinach Starego Książa – 29.04.2006 r.

II miejsce Piotr Paciejewski w biegu głównym na 10 km

d) XVI Bieg Jeża - Mieroszów /powiat wałbrzyski/

I miejsce Filip Jastrabowicz /Siedlęcin/ w biegu dzieci na 500 m

III miejsce Ewelina Bukraba / Siedlęcin/ w biegu dzieci na 500 m

e) Memoriał Biegowy im. M. Fludra – Wleń 14.05.2006 r.



I miejsce Piotr Bryczkowski
Michał Krzysztofiak
Dominika Dziewońska

II miejsce Maja Sikora
Jakub Kubacki
Mateusz Mazok

III miejsce Kinga Jabłońska
Ewelina Bukraba
Katarzyna Mamorska

Wszyscy zawodnicy to członkowie grupy biegaczy z Siedlęcina.

f) Europejskie Biegi Uliczne – Bolesławiec 21.05.2006 r.

IV miejsce Iwona Napora / Siedlęcin/ w biegu na 300 m

Dominika Dziewońska / Siedlęcin/ w biegu na 600 m

Andrzej Zaremba

Kalendarz planowanych imprez kulturalnych, sportowo-rekreacyjnych w Gminie Jezów Sudecki na 2006 rok

LIPIEC			
29-31.07.2006	Obchody 750-lecia Dziwiszowa	Dziwiszów	Komitet organizacyjny
29.07.2006	Festyn z okazji Św. Krzysztofa	Boisko sportowe Dziwiszów	Rada Sołecka, Sołtys, Radni
29.07-9.08.2006	Złot starych szybowców	Góra Szybowcowa	Aeroklub Jeleniogórski
30.07.2006	Zawody rowerowe „Lysogórki” o puchar 750-lecia Dziwiszowa	Mikrostacja Sportów Dziwiszów - Zimowych	SNiSKS „Aesculap

SIERPIEŃ			
1-9.08.2006	Obchody 750-lecia Dziwiszowa	Dziwiszów	Komitet organizacyjny
27.08.2006	Zawody rowerowe „Lysogórki”	Mikrostacja Sportów Dziwiszów - Zimowych	SNiSKS „Aesculap



Drogi czytelniku
gdy już nasz Biuletyn
będzie niepotrzebny
przeokaż go innym.

WYDAWCA Rada Gminy Jezów Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58 - 521 Jezów Sudecki Telefon/fax (0-75) 71-32-254, 71-32-255, 71-32-257 wew. 134, e:mail radagminy@jezowsudecki.pl Redakcja zastrzega sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Materiały do następnego numeru prosimy przekazywać do siedziby redakcji najpóźniej do dnia **01 sierpnia 2006 r.** Nakład 500 egz. Druk Dolnośląskie Zakłady Graficzne Jelenia Góra ul. Groszowa